



CAJ/72/7

ORIGINAL: englisch

DATUM: 16. September 2015

## INTERNATIONALER VERBAND ZUM SCHUTZ VON PFLANZENZÜCHTUNGEN

Genf

### VERWALTUNGS- UND RECHTSAUSSCHUSS

**Zweiundsiebzigste Tagung  
Genf, 26. und 27. Oktober 2015**

#### AUSTAUSCH UND VERWENDUNG VON SOFTWARE UND AUSTRÜSTUNG

*vom Verbandsbüro erstelltes Dokument*

*Haftungsausschluß: dieses Dokument gibt nicht die Grundsätze oder eine Anleitung der UPOV wieder*

#### ZUSAMMENFASSUNG

1. Zweck dieses Dokuments ist es, über Entwicklungen betreffend den Austausch und die Verwendung von Software und Ausrüstung zu berichten.
2. Der CAJ wird ersucht, zur Kenntnis zu nehmen, daß der TC auf seiner zweiundfünfzigsten Tagung vom 14. bis 16. März 2016 in Genf darüber unterrichtet wird, daß die Erörterungen über die Aufnahme der SISNAVA-Software in Dokument UPOV/INF/16 in der TWC auf ihrer vierunddreißigsten Tagung im Jahr 2016 fortgeführt werden.
3. In diesem Dokument werden folgende Abkürzungen verwendet:
 

CAJ:	Verwaltungs- und Rechtsausschuß
TC:	Technischer Ausschuß
TWC:	Technische Arbeitsgruppe für Automatisierung und Computerprogramme
TWP:	Technische Arbeitsgruppen
4. Der Aufbau dieses Dokuments ist nachstehend zusammengefaßt:

ZUSAMMENFASSUNG .....	1
ZWECK .....	2
DOKUMENT UPOV/INF/16 „AUSTAUSCHBARE SOFTWARE“ .....	2

## ZWECK

5. Zweck dieses Dokuments ist es, über Entwicklungen betreffend Austausch und die Verwendung von Software und Ausrüstung zu berichten.

## DOKUMENT UPOV/INF/16 „AUSTAUSCHBARE SOFTWARE“

6. Das Verfahren zur Prüfung der zur Aufnahme in Dokument UPOV/INF/16 „Austauschbare Software“ vorgeschlagenen Software wird in Dokument UPOV/INF/16 „Austauschbare Software“ wie folgt dargelegt:

„2. Verfahren für die Einbeziehung der Software

Die von den Verbandsmitgliedern zur Aufnahme in das Dokument UPOV/INF/16 angebotene Software wird insbesondere der Technischen Arbeitsgruppe für Automatisierung und Computerprogramme (TWC) zur Überprüfung vorgelegt. Aufgrund dieser Vorlage an die TWC und der Erfahrung der Verbandsmitglieder gibt die TWC eine Empfehlung an den Technischen Ausschuß (TC) darüber ab, ob diese Software in das Dokument UPOV/INF/16 aufgenommen werden soll. Fällt die Empfehlung des TC und des Verwaltungs- und Rechtsausschusses (CAJ) positiv aus, wird die Software in einem Entwurf des Dokuments UPOV/INF/16 aufgelistet, der vom Rat im Hinblick auf seine Annahme geprüft werden soll. Das Dokument UPOV/INF/16 wird vom Rat angenommen.“

7. Die TWC hörte auf ihrer zweiunddreißigsten Tagung<sup>1</sup> auf elektronischem Wege ein Referat von einem Sachverständigen aus Mexiko über die SISNAVA-Software, wie in der Anlage V zu Dokument TWC/32/7<sup>2</sup> dargelegt.

8. Der TC auf seiner einundfünfzigsten Tagung<sup>3</sup> und der CAJ auf seiner einundsiebzigsten Tagung nahmen zur Kenntnis<sup>4</sup>, daß die Erörterungen über die Aufnahme der SISNAVA-Software in Dokument UPOV/INF/16 in der TWC, vorbehaltlich der Schlußfolgerung der Erörterungen über die Variation bei Sortenbezeichnungen über die Jahre an verschiedenen Orten, fortgeführt würden<sup>5</sup>.

9. Die TWC vereinbarte auf ihrer dreiunddreißigsten Tagung<sup>6</sup>, daß die Erörterungen über die Aufnahme der SISNAVA-Software in Dokument UPOV/INF/16 in der TWC, vorbehaltlich der Schlußfolgerung der Erörterungen über die Variation bei Sortenbezeichnungen über die Jahre an verschiedenen Orten, fortgeführt würden<sup>7</sup>.

10. Der TC wird auf seiner zweiundfünfzigsten Tagung<sup>8</sup> zur Kenntnis nehmen, daß die Erörterungen über die Aufnahme der SISNAVA-Software in Dokument UPOV/INF/16 in der TWC auf ihrer vierunddreißigsten Tagung im Jahr 2016 fortgeführt werden.

*11. Der CAJ wird ersucht, zur Kenntnis zu nehmen, daß der TC auf seiner zweiundfünfzigsten Tagung vom 14. bis 16. März 2016 darüber unterrichtet wird, daß die Erörterungen über die Aufnahme der SISNAVA-Software in Dokument UPOV/INF/16 in der TWC auf ihrer vierunddreißigsten Tagung im Jahr 2016 fortgeführt werden.*

[Ende des Dokuments]

<sup>1</sup> vom 2. bis 9. Juni 2014 in Helsinki abgehalten.

<sup>2</sup> vergleiche Dokument TWC/32/28 „Report“, Absatz 87.

<sup>3</sup> vom 23. bis 25. März 2015 in Genf abgehalten.

<sup>4</sup> vom 26. März 2015 in Genf abgehalten.

<sup>5</sup> vergleiche Dokumente TC/51/39 „Bericht“, Absatz 205 und CAJ/71/10 „Bericht über die Entschließungen“, Absatz 57.

<sup>6</sup> vom 30. Juni bis 4. Juli 2015 in Natal, Brasilien abgehalten.

<sup>7</sup> vergleiche Dokument TWC/33/30 „Report“, Absatz 98.

<sup>8</sup> vom 14. bis 16. März 2016 in Genf abgehalten.